Организация Объединенных Наций S/PV.5513



# Совет Безопасности

Шестьдесят первый год

*Предварительный отчет*

**5513**-е заседание

Вторник, 15 августа 2006 года, 13 ч. 10 м.

Нью-Йорк

| | | |
|---|---|---|
| *Председатель:* | нана Эффа Аппентенг | (Гана) |
| *Члены:* | Аргентина | г-н Майораль |
| | Китай | г-н Ли Цзюньхуа |
| | Конго | г-н Макайят-Сафуэссе |
| | Дания | г-н Фоборг-Андерсен |
| | Франция | г-н Дюкло |
| | Греция | г-жа Пападопуло |
| | Япония | г-н Омура |
| | Перу | г-н Руис Росас |
| | Катар | г-н аль-Кахтани |
| | Российская Федерация | г-н Ситников |
| | Словакия | г-н Мартон |
| | Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии | г-жа Брукер |
| | Объединенная Республика Танзания | г-н Манонги |
| | Соединенные Штаты Америки | г-н Бренсик |

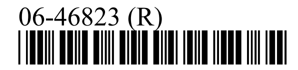
## Повестка дня

Вопрос о Гаити

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (S/2006/592)



06-46823 (R)



*Заседание открывается в 13 ч. 10 м.*

**Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

**Вопрос о Гаити**

**Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (S/2006/592)**

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Гаити, в котором он просит пригласить его принять участие в обсуждении данного пункта повестки дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

*По приглашению Председателя г-н Казо (Гаити) занимает место за столом Совета.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Теперь Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2006/592, в котором содержится доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити. На рассмотрении членов Совета находится также документ S/2006/648, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся ранее консультаций Совета.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Если не будет возражений, я поставлю сейчас проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

*Проводится голосование поднятием руки.*

*Голосовали за:*

Аргентина, Китай, Конго, Дания, Франция, Гана, Греция, Япония, Перу, Катар, Российская Федерация, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки.

**Председатель** (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1702 (2006).

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня. Совет Безопасности будет продолжать заниматься этим вопросом.

*Заседание закрывается в 13 ч. 15 м.*